

# Pielęgniarstwo 12 Sterbebegleitung

Opieka w ostatnim okresie życia

<https://app.colanguage.com/pl/niemiecki/program/nursing/12>



<b>Der Palliativdienst</b>	(oddział paliatywny)	<b>Hospizpflege besprechen</b>	(omówić opiekę hospicyjną)
<b>Das Hospiz</b>	(hospicjum)	<b>Den letzten Willen erfragen</b>	(zapytać o ostatnią wolę)
<b>Die Palliativversorgung</b>	(opieka paliatywna)	<b>Religiöse Überzeugung respektieren</b>	(uszanować przekonania religijne)
<b>Die Schmerzbehandlung</b>	(leczenie bólu)	<b>Kulturelle Unterschiede berücksichtigen</b>	(uwzględnić różnice kulturowe)
<b>Die Sterbebegleitung</b>	(towarzyszenie umieraniu)	<b>Mitfühlend (empathisch)</b>	(współczujący (empatyczny))
<b>Die Vollmacht (Vorsorgevollmacht)</b>	(pełnomocnictwo (pełnomocnictwo na wypadek niezdolności))	<b>Traurig sein / betroffen sein</b>	(być smutnym / być wstrząśniętym)
<b>Die Patientenverfügung</b>	(dyspozycja pacjenta (testament życia))	<b>Kondolieren (beileiden) - jemanden kondolieren</b>	(składać kondolencje - składać komuś kondolencje)
<b>Der Wille (Patientenverfügung)</b>	(wola (w dyspozycji pacjenta))	<b>Mein Beileid aussprechen</b>	(wyrazić moje kondolencje)
<b>Der Sterbeplan</b>	(plan umierania)		

# 1.Ćwiczenia

## 1. E-Mail



Erhalten Sie eine E-Mail von Ihrer Kollegin von der Station und antworten Sie schriftlich sowie kurz erläutern Sie Ihren weiteren Plan.

Betreff: **Patientenverfügung** Herr Kaya, Zimmer 12

Liebe Frau Schneider,

Herr Kaya ist heute sehr müde und hat wieder starke Schmerzen. Seine Tochter hat mir eine Kopie von seiner **Patientenverfügung** und der **Vorsorgevollmacht** gebracht. Dort steht, dass er keine Reanimation möchte und eine **palliative** Behandlung wünscht.

Können Sie bitte kurz schreiben, wie Sie weiter vorgehen wollen (Arzt informieren, **Schmerzmanagement**, evtl. **Hospiz**-Beratung)? Dann lege ich Ihre Antwort zur Akte.

Viele Grüße

Anna Müller, Pflegekraft

**Schreiben Sie eine Antwort:** vielen Dank für Ihre E-Mail. / Ich werde zuerst ... und danach ... / Bitte legen Sie meine Antwort zu den Unterlagen.

## 2. Wählen Sie die richtige Lösung

- Im Gespräch mit der Patientin \_\_\_\_\_ ich ihren Willen und erkläre ruhig den Pflegeplan.  
*(Während des Gesprächs respektiere ich ihren Willen und erkläre ruhig den Pflegeplan.)*  
a. respektiere      b. respektiert      c. respektieren      d. respektiert
- Die Tochter ist sehr traurig, und ich \_\_\_\_\_ sie, so gut ich kann.  
*(Die Tochter ist sehr traurig, und ich tröste sie so gut ich kann.)*  
a. tröstest      b. tröstet      c. trösten      d. tröste
- Im Hospizteam \_\_\_\_\_ wir jeden Morgen über die Schmerzen der Patienten und planen die Schmerztherapie.  
*(Im Hospizteam sprechen wir jeden Morgen über die Schmerzen der Patienten und planen die Schmerztherapie.)*  
a. sprichst      b. sprechen      c. spricht      d. sprecht
- Nach dem Tod des Patienten \_\_\_\_\_ ich den Angehörigen: „Es tut mir sehr leid, ich spreche Ihnen mein tiefes Beileid aus.“  
*(Nach dem Tod des Patienten sage ich den Angehörigen: „Es tut mir sehr leid, ich spreche Ihnen mein tiefes Beileid aus.“)*  
a. sagen      b. sage      c. sagst      d. sagt

1. respektiere 2. tröste 3. sprechen 4. sage

### 3. Uzupełnij dialogi

#### a. Gespräch über Palliativversorgung im Krankenzimmer

**Pflegekraft Anna:** *Frau Becker, Ihr Vater kommt jetzt in die Palliativversorgung, das heißt, wir konzentrieren uns auf seine Lebensqualität und lindern seine Schmerzen.* *(Pani Becker, pański ojciec przechodzi teraz na opiekę paliatywną, czyli koncentrujemy się na jakości jego życia i łagodzeniu bólu.)*

**Tochter des Patienten:** 1. \_\_\_\_\_ *(Czyli już nie chodzi o wyleczenie, lecz o to, żeby mógł odejść w godności, tak?)*

**Pflegekraft Anna:** *Genau, und wir sprechen mit Ihnen über seine letzten Wünsche, damit wir ihn und Sie gut begleiten können.* *(Dokładnie. Rozmawiamy z Panią o jego ostatnich życzeniach, byśmy mogli dobrze towarzyszyć jemu i Państwu.)*

**Tochter des Patienten:** 2. \_\_\_\_\_ *(Dziękuję, to mnie uspokoja. Bardzo bałam się tego słowa — opieka paliatywna.)*

#### b. Beileid aussprechen nach dem Tod eines Patienten

**Pflegekraft Thomas:** *Frau Yilmaz, es tut mir sehr leid, mein herzliches Beileid zum Tod Ihres Mannes.* *(Pani Yilmaz, bardzo mi przykro. Proszę przyjąć moje najszczersze kondolencje z powodu śmierci Pani męża.)*

**Ehefrau des Verstorbenen:** 3. \_\_\_\_\_ *(Dziękuję, to dla mnie bardzo trudne, ale cieszę się, że w hospicjum już nie cierpiał.)*

**Pflegekraft Thomas:** *Wir haben sehr darauf geachtet, seine Schmerzen zu lindern und auch seine religiösen Überzeugungen zu respektieren.* *(Bardzo dbaliśmy o złagodzenie jego bólu i także o poszanowanie jego przekonań religijnych.)*

**Ehefrau des Verstorbenen:** 4. \_\_\_\_\_ *(To zauważyłam, to trochę pociesza mnie i moją rodzinę.)*

1. Also geht es nicht mehr um Heilung, sondern darum, dass er in Würde sterben kann, ja? 2. Danke, das beruhigt mich, ich hatte große Angst vor diesem Wort Palliativversorgung. 3. Danke, es ist sehr schwer für mich, aber ich bin froh, dass er im Hospiz keine Schmerzen mehr hatte. 4. Das habe ich gemerkt, das tröstet mich und meine Familie ein bisschen.

#### 4. Antwort auf die Fragen, unter Verwendung des Vokabulars aus dem Kapitel.

1. Stellen Sie sich vor, Sie betreuen eine sehr kranke Patientin. Wie fragen Sie sie freundlich und respektvoll nach ihren Wünschen für die letzte Lebensphase?  
\_\_\_\_\_
2. Ein Angehöriger fragt Sie nach Palliativversorgung oder Hospiz. Erklären Sie in einfachen Worten, was das ist und worauf man dort besonders achtet.  
\_\_\_\_\_
3. Ein Patient sagt, seine Religion ist ihm am Lebensende sehr wichtig. Wie reagieren Sie kurz, um seine religiösen Überzeugungen zu respektieren?  
\_\_\_\_\_

- 
4. Ein Patient ist gestorben und der Sohn kommt auf die Station. Was sagen Sie ihm kurz, um Ihr Beileid auszudrücken und Mitgefühl zu zeigen?
- 

**5. Napisz 5 lub 6 zdań o sytuacji, w której Ty lub pielęgniarz/pielęgniarka udzielacie pocieszenia osobie w żałobie i składacie wyrazy współczucia.**

*Mein Beileid für Ihren Verlust. / Wenn Sie möchten, kann ich Ihnen in Ruhe alles erklären. / Sie sind mit Ihrer Trauer nicht allein. / Wir respektieren Ihre Wünsche und Ihre Religion.*

---

---

---